भारत का सारस्थ्य

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 2—Sub-section (i)

प्राध्यापक से प्रधान

PUBLISHED BY AUTHORITY

एम. 458] नई दिल्ली, भूषणाधिकार, दिसंबर 30, 1993/पौष 9, 1915

No. 458] NEW DELHI, THURSDAY, DECEMBER 30, 1993/PAUSA 9, 1915

विशेष मंत्रालय

सरकार

नई दिल्ली, 30 दिसंबर, 1993

वा. प. ख. 790 [५]—सरकार सन्यास देने का समर्थन करने वाले सभ्य गंगा ने विदेश जाने के लिए वेश लिया और उनकी जापानी ही सरकार के बीच आगमन की सूचना दी थी।

सरकार ने यह सन्यास करने का निर्देश दिया था कि वे विदेशों में विद्वान बनकर उनके साथ बनकर उनकी जापानी ही सरकार के सम्बन्ध में विशेषता करने की अनुमति दी थी।

अतः सरकार को सन्यास देने का निर्देश दिया था कि वे विदेशों में विद्वान बनकर उनके साथ बनकर उनकी जापानी ही सरकार के सम्बन्ध में विशेषता करने की अनुमति दी थी।

इस खाता को चाहिए है कि अभी इसे करने के लिए रूप तत्व उठाने की अनुमति है;

साथियों ने इसे अनुमति दी गई है:

2979 GI/93

(1)
(2) कोई भी भारतीय वह झांक के होने के ही निर्देश के अनुसार भावना के प्रेम के प्रदेश के प्रस्तुत ी तथा वह भावना के अनुसार भावना हो सकती है ।

नीति-शासक वा सामाजिक नीति

सामाजिक नीति प्राप्त की प्रामाण्य भाग्य का लिए 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है। अपने आधार के प्रमाण भाग्य का लिए तथा घटना के अनुसार शीर्षक होता है। नीति में नीति के अनुसार 29 दिन के अनुसार 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है।

नीति-शासक वा सामाजिक नीति

सामाजिक नीति का प्राप्त की प्रामाण्य भाग्य का लिए 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है। नीति में नीति के अनुसार 29 दिन के अनुसार 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है।

नीति-शासक वा सामाजिक नीति

सामाजिक नीति का प्राप्त की प्रामाण्य भाग्य का लिए 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है। नीति में नीति के अनुसार 29 दिन के अनुसार 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है।

नीति-शासक वा सामाजिक नीति

सामाजिक नीति का प्राप्त की प्रामाण्य भाग्य का लिए 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है। नीति में नीति के अनुसार 29 दिन के अनुसार 29 दिन के होते हैं भी कि राज्य के अधिकारी का सुनामन नीति का अनुसार शीर्षक होता है।
(1) भूषितको ब्राह्मण रा. । त्वारिः प्रभावित ।

(2) भूषित विशेषण । ब्राह्मण रा. । त्वारिः प्रभावित

(3) भूषितको ब्राह्मण रा. । त्वारिः प्रभावित

(4) भूषितको ब्राह्मण रा. । त्वारिः प्रभावित

(5) भूषितको ब्राह्मण रा. । त्वारिः प्रभावित
(3) यह मत्स्य बड़ी बौन्दी को उत्तर बौन्दी में प्रस्तावित नहीं दिया जा सकता नीति योग, वह प्रावधान करने के लिए विशेष चौक में उसके प्रावधान का प्रस्ताव पिछला है। इस प्रकार प्रतिवेदन के लिए विचार प्रकार नहीं है एवं इस प्रवाहित में यह भी बड़ा बौन्दी बहुत छिपकल है जनता ने देखा कि यह नीति बौन्दी प्रावधान के लिए कसरत कितने का दृष्टि का काम है।

(4) यह नीति पड़ा जाने के लिए आवश्यक नहीं है।

(5) यह संबंध न कि वित्त विभाग की जाति के सहभागी बाँधकाम नहीं है, और इस प्रकार यह भी है जनता का बड़ा बौन्दी बहुत छिपकल है जनता ने देखा कि यह नीति बौन्दी प्रावधान के लिए कसरत कितने का दृष्टि का काम है।
(4) इस प्रकार के पृष्ठ के आयाम व विस्तार में नीचे दिए गए के तौर पर निर्देशित भाषा व ग्रंथी साधनों के निर्देश व आदेश हैं, जिनमें ज्ञात किया गया है।

(5) कथित भाषा के माध्यम से प्रस्तुत किया गया है।

(6) अध्यात्मिकता के तौर पर विस्तार की मात्रा में नीचे दिए गए के तौर पर निर्देशित भाषा व ग्रंथी साधनों के निर्देश व आदेश हैं, जिनमें ज्ञात किया गया है।

(7) अध्यात्मिकता के तौर पर विस्तार की मात्रा में नीचे दिए गए के तौर पर निर्देशित भाषा व ग्रंथी साधनों के निर्देश व आदेश हैं, जिनमें ज्ञात किया गया है।

(8) अध्यात्मिकता के तौर पर विस्तार की मात्रा में नीचे दिए गए के तौर पर निर्देशित भाषा व ग्रंथी साधनों के निर्देश व आदेश हैं, जिनमें ज्ञात किया गया है।

(9) अध्यात्मिकता के तौर पर विस्तार की मात्रा में नीचे दिए गए के तौर पर निर्देशित भाषा व ग्रंथी साधनों के निर्देश व आदेश हैं, जिनमें ज्ञात किया गया है।
THE GAZETTE OF INDIA: EXTRAORDINARY

PART II—SEC. 3(1)

MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS

ORDER

New Delhi, the 30th December, 1993

G.S.R. 790(E).—Whereas the Extradition Treaty between the Government of the Republic of India and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland was signed on 22nd September, 1992 and the instruments of ratification exchanged at New Delhi on 15th November, 1993 and which Treaty provides as follows:


The Government of the Republic of India and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Desiring to make more effective the cooperation of the two countries in the suppression of crime by making further provision for the reciprocal extradition of offenders;

Recognising that concrete steps are necessary to combat terrorism;

Have agreed as follows:

Article 1—Duty to Extradite.

(1) Each Contracting State undertakes to extradite to the other, in the circumstances and subject to the conditions specified in this Treaty, any person who, being accused or convicted of an extradition offence as described in Article 2, committed within the territory of the one State, is found within the territory of the other State, whether such offence was committed before or after the entry into force of this Treaty.

(2) Extradition shall also be available in respect of an extradition offence as described in Article 2 committed outside the territory of the Requesting State but in respect of which, it has jurisdiction if the Requested State would, in corresponding circumstances, have jurisdiction over such an offence. In such circumstances the Requested State shall have regard to all the circumstances of the case including the seriousness of the offence.
(3) In addition, extradition shall be available for an extradition offence as described in Article 2:

(a) if it is committed in a third State by a national of the Requesting State and the Requesting State has jurisdiction on the nationality of the offender; and

(b) if it occurred in the Requested State, it would be an offence under the law of that State punishable with imprisonment for a term of at least one year.

Article 2: Extradition Offences:

(1) An extradition offence for the purposes of this Treaty is constituted by conduct which under the laws of each Contracting State is punishable by a term of imprisonment for a period of at least one year.

(2) An offence may be an extradition offence notwithstanding that it relates to taxation or revenue or is one of a purely fiscal character.

Article 3: Composite Offences:

Extradition shall be available in accordance with this Treaty for an extradition offence, notwithstanding that the conduct of the person sought occurred wholly or in part in the Requested State, if under the law of that State his conduct and its effects, or its intended effects, taken as a whole, would be regarded as constituting the commission of an extradition offence in the territory of the Requesting State.

Article 4: Extradition of Nationals:

Nothing in this Treaty shall prejudice the extradition by the Requested State of its nationals either in respect of a territorial offence or in respect of an extraterritorial offence.

Article 5: The Political Offence Exception:

(1) Extradition may be refused if the offence of which it is requested is an offence of a political character.

(2) For the purposes of this Treaty the following offences shall not be regarded as offences of a political character:

(a) an offence within the scope of the Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft, opened for signature at the Hague on 16 December 1970;

(b) an offence within the scope of the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation, opened for signature at Montreal on 23 September 1971;

(c) an offence within the scope of the Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, opened for signature at New York on 14 December 1973;

(d) an offence within the scope of the International Convention against the Taking of Hostages, opened for signature at New York on 18 December 1979;

(e) murder;

(f) manslaughter or culpable homicide;

(g) assault occasioning actual bodily harm, or causing injury, maliciously wounding or inflicting grievous bodily harm whether by means of a weapon, a dangerous substances or otherwise;

(h) the causing of an explosion likely to endanger life or cause serious damage to property;

(i) the making or possession of an explosive substance by a person who intends either himself or through another person to endanger life or cause serious damage to property;

(j) the possession of a firearm or ammunition by a person who intends either himself or through another person to endanger life;

(k) the use of a firearm by a person with intent to resist or prevent the arrest or detention of himself or another person;

(l) damaging property whether used for public utilities or otherwise with intent to endanger life or with reckless disregard as to whether the life of another would thereby be endangered;

(m) kidnapping, abduction, false imprisonment or unlawful detention, including the taking of a hostage;

(n) incitement to murder;

(o) any other offence related to terrorism which at the time of the request is, under the law of the Requested Party, not to be regarded as an offence of a political character;

(p) an attempt or conspiracy to commit any of the foregoing offences or participation as an accomplice of a person who commits or attempts commit such an offence.

Article 6: Extension of Extraterritorial Jurisdiction:

(1) The Government of the United Kingdom undertakes to make it an offence under the law of the United Kingdom to commit in India any of the following offences:

(a) an offence under any of the Conventions specified in article 5 of this Treaty;

(b) murder, manslaughter or culpable homicide, kidnapping, abduction, false imprisonment or unlawful detention including the taking of a hostage;
(c) an offence relating to the causing of an explosion, the making or possession of explosives, the possession or use of a firearm or the possession of ammunition as specified in Article 5 of this Treaty; 

(d) an attempt to commit, or participate as an accomplice in any of the foregoing offences.

(2) The Government of India undertakes to establish corresponding jurisdiction over offences committed in the United Kingdom.

Article 7: Offences of Conspiracy, Incitement and Attempt.

(1) It shall also be an offence under the law of the United Kingdom for any person in the United Kingdom:

(a) to attempt to commit in India, or incite, or participate as an accomplice in the commission in India of any of the following offences:

(i) an offence under any of the Conventions specified in Article 5 of this Treaty;

(ii) murder, manslaughter or culpable homicide, kidnapping, abduction, false imprisonment or unlawful detention including the taking of a hostage;

(iii) an offence relating to the causing of an explosion, the making or possession of explosives, the possession or use of a firearm or the possession of ammunition as specified in Article 5;

(b) to conspire to commit in India any offence mentioned in sub-paragraphs (i) to (iii) above.

(2) It shall be an offence under the law of India for any person in India,

(a) to attempt to commit in the United Kingdom, or incite, or participate as an accomplice in the commission in the United Kingdom of any of the following offences:

(i) an offence under any of the conventions specified in Article 5 of this Treaty;

(ii) murder, manslaughter or culpable homicide, kidnapping, abduction, false imprisonment or unlawful detention including the taking of a hostage;

(iii) an offence relating to the causing of an explosion, the making or possession of explosives, the possession or use of a firearm or the possession of ammunition as specified in Article 5;

(b) to conspire to commit in the United Kingdom any offence mentioned in sub-paragraphs (i) to (iii) above.

(3) For the purposes of paragraphs (1) (b) and (2) (b) above, it shall be an offence to commit as aforesaid any offence under the law of the country in which the conspiracy is alleged to take place for a person to conspire in that country in the commission in that country of such an offence.

Article 8: Extradition and Prosecution.

(1) The request for extradition may be refused by the Requested State if the person whose extradition is sought may be tried for the extradition offence in the courts of that State.

(2) Where the Requested State refuses a request for extradition for the reason set out in paragraph 1 of this Article, it shall submit the case to its competent authorities so that prosecution may be considered. Those authorities shall take their decision in the same manner as in the case of any offence of a serious nature under the law of that State.

(3) If the competent authorities decide not to prosecute in such a case, the request for extradition shall be reconsidered in accordance with this Treaty.

Article 9: Grounds for Refusal of Extradition.

(1) A person may not be extradited if:

(a) he satisfies the Requested State that the request for his extradition (though purporting to be made on account of an extradition offence) has in fact been made for the purpose of prosecuting or punishing him on account of his race, religion, nationality or political opinions; or

(b) he satisfies the Requested State that he might, if extradited, be prejudiced at his trial or be punished, detained or restricted in his personal liberty, by reason of his race, religion, nationality or political opinions; or

(c) he satisfies the Requested State that he would, having regard to all the circumstances, be unjust or oppressive to extradite him by reason of:

(i) the trivial nature of the offence of which he is accused or was convicted; or

(ii) the passage of time since he is alleged to have committed it or to have become unlawfully at large, as the case may be; or

(iii) the accusation against him not having been made in good faith in the interests of justice; or

(d) the offence of which he is accused or convicted is a military offence which is not also an offence under the general criminal law.

(2) A person who has been convicted of an extradition offence may not be extradited therefore unless he was sentenced to imprisonment or other form of detention for a period of four months or more or, subject to Article 16, to the death penalty.
(2) A person may not be extradited if he would, if proceeded against in the territory of the Requested State for the offence for which his extradition is requested, be entitled to be discharged under any rule of law of the Requested State relating to previous acquittal or conviction.

ARTICLE 10: Postponement of Surrender

(1) If criminal proceedings against the person sought are instituted in the territory of the Requested State, or he is lawfully detained in consequence of criminal proceedings, the decision whether or not to extradite him may be postponed until the criminal proceedings have been completed or he is no longer detained.

(2) A person sought may not be extradited until:
   (a) it has been decided in accordance with the law of the Requested State that he is liable to be extradited; and
   (b) the expiration of any further period which may be required by the law of that State.

ARTICLE 11: Extradition Procedures

(1) Subject to the provisions of Article 22 of this Treaty, the request for extradition shall be made through the diplomatic channel.

(2) The request shall be accompanied by:
   (a) as accurate a description as possible of the person sought, together with any other information which would help to establish his identity, nationality, and residence;
   (b) a statement of the facts of the offence for which extradition is requested, and
   (c) the text, if any, of the law:
      (i) defining that offence; and
      (ii) prescribing the maximum punishment for that offence.

(3) If the request relates to an accused person, it must also be accompanied by a warrant of arrest issued by a judge, magistrate or other competent authority in the territory of the Requested State and by such evidence as, according to the law of the Requested State, would justify his committal for trial if the offence had been committed in the territory of the Requested State, including evidence that the person requested is the person to whom the warrant of arrest refers.

(4) If the request relates to a person already convicted and sentenced, it shall also be accompanied:
   (a) by a certificate of the conviction and sentence;
   (b) by a statement that the person is not entitled to question the conviction or sentence and showing how much of the sentence has not been carried out.

(5) In relation to a convicted person who was not present at his trial, the person shall be treated for the purposes of paragraph (4) of this Article as if he had been accused of the offence of which he was convicted.

(6) If the Requested State considers that the evidence produced or information supplied for the purposes of this Treaty is not sufficient in order to enable a decision to be taken as to the request, additional evidence or information shall be submitted within such time as the Requested State shall require.

ARTICLE 12: Provisional Arrest

(1) In urgent cases the person sought may, in accordance with the law of the Requested State, be provisionally arrested on the application of the competent authorities of the Requesting State. The application shall contain an indication of intention to request the extradition of that person and a statement of the existence of a warrant of arrest or a conviction against him; and, if available, his description and such further information, if any, as would be necessary to justify the issue of a warrant of arrest had the offence been committed, or the person sought been convicted, in the territory of the Requested State.

(2) A person arrested upon such an application shall be set at liberty upon the expiration of 60 days from the date of his arrest if a request for his extradition shall not have been received. This provision shall not prevent the institution of further proceedings for the extradition of the person sought if a request is subsequently received.

ARTICLE 13: Rule of Speciality

(1) Any person who is returned to the territory of the Requesting State under this Treaty shall not, during the period described in paragraph (2) of this Article, be dealt with in the territory of the Requesting State for or in respect of any offence committed before he was returned to that territory other than:
   (a) the offence in respect of which he was returned;
   (b) any lesser offence disclosed by the facts proved for the purposes of securing his return other than an offence in relation to which an order for his return could not lawfully be made; or
   (c) any other offence in respect of which the Requested Party may consent to his being dealt with other than an offence in relation to which an order for his return could not lawfully be made or would not in fact be made.

(2) The period referred to in paragraph (1) of this Article is the period beginning with the day of his arrival in the territory of the Requesting State or his return under this Treaty and ending forty-five days...
ARTICLE 12: The first subsequent day on which he has the opportunity to leave the territory of the Requesting State.

(3) The provisions of paragraph (1) of this Article shall not apply to offences committed after the refund of a person under this Treaty or matters arising in relation to such offences.

(4) A person shall not be extradited to a third State, except when, having had an opportunity to leave the territory of the State to which he has been surrendered, he has not done so within sixty days of his final discharge, or has returned to that territory after having left it.

ARTICLE 14: Evidence

(1) The authorities of the Requesting State shall admit evidence, in any proceedings for extradition, any evidence taken on oath or by way of affirmation, any warrant and any certificate of, or judicial document stating the fact of, a conviction, if it is authenticated:

(a) in the case of a warrant being signed, or in the case of any original document by being certified, by a judge, magistrate or other competent authority of the Requesting State; and

(ii) either by oath of some witness or by being sealed with the official seal of the appropriate Minister of the Requesting State; or

(b) in such other manner as may be permitted by the law of the Requested State.

(2) The evidence described in paragraph (1) shall be admissible in extradition proceedings in the Requested State whether sworn or affirmed in the Requesting State or in some third State.

ARTICLE 15: Compelling Requests

If extradition of the same person whether for the same offence or for different offences is requested by a Contracting State and a third State with which the Requested State has an extradition arrangement, the Requested State shall determine to which State the person shall be extradited, and shall not be obliged to give preference to the Contracting State.

ARTICLE 16: Capital Punishment

If under the law of the Requesting State the person sought is liable to the death penalty for the offence for which his extradition is requested, but the law of the Requested State does not provide for the death penalty in a similar case, extradition may be refused unless the Requesting State gives such assurance as the Requested State considers sufficient that the death penalty will not be carried out.

ARTICLE 17: Surrender

(1) If extradition is granted, the person sought shall be sent by the authorities of the Requested State to such convenient point of departure from the territory of that State as the Requesting State shall indicate.

(2) The Requesting State shall remove the person sought from the territory of the Requested State within one month or such longer period as may be permitted under the law of the Requested State. If he is not removed within that period, the Requested State may refuse to extradite him for the same offence.

ARTICLE 18: Surrender of Property

(1) When a request for extradition is granted, the Requested State shall, upon request and so far as its law allows, hand over to the Requesting State articles (including sums of money) which may serve as proof or evidence of the offence.

(2) If the articles in question are liable to seizure or confiscation in the territory of the Requested State, the latter may, in connection with pending proceedings, temporarily retain them or hand them over on condition that they are returned.

(3) These provisions shall not prejudice the rights of the Requested State or any person other than the person sought. When these rights exist the articles shall on request be returned to the Requested State without charge as soon as possible after the end of the proceedings.

ARTICLE 19: Mutual Legal Assistance in Extradition

Each Contracting State shall, to the extent permitted by its law, afford the other the widest measure of mutual assistance in criminal matters in connection with the offence for which extradition has been requested.

ARTICLE 20: Documents and Expenses

(1) If in any particular case the Requested State so requires, the Requesting State shall supply a translation of any document submitted in accordance with the provisions of this Treaty.

(2) Expenses incurred in the territory of the Requested State by reason of the request for extradition shall be borne by that State.

(3) The Requested State shall make all the expenses which shall be requisite with respect to the representation of the Requesting State in all proceedings arising out of the request.
ARTICLE 21: Territorial Application

(1) This Treaty shall apply:

(a) in relation to the United Kingdom:

(i) to Great Britain and Northern Ireland; and

(ii) to any territory for whose international relations the United Kingdom is responsible and to which this Treaty shall have been extended by agreement between the Contracting States in an Exchange of Notes; and

(b) to the Republic of India;

and references to the territory of a Contracting State shall be construed accordingly.

(2) The application of this Treaty to any territory, in respect of which extension has been made in accordance with paragraph (1) of this Article, may be terminated by either Contracting State giving six months' notice to the other through the diplomatic channel.

(3) Until the application of the Treaty shall have been extended to a territory in accordance with paragraph (1) of this Article, the extradition arrangements between the Republic of India and that territory subsisting prior to the entry into force of this Treaty shall continue to apply.

ARTICLE 22: Dependent Territories

A request on the part of the Government of the Republic of India for the extradition of an offender who is found in any of the territories to which this Treaty has been extended in accordance with paragraph (1) of Article 21 of this Treaty may be made to the Governor or other competent authority of that territory, who may take the decision himself or refer the matter to Her Majesty's Government in the United Kingdom for their decision.

ARTICLE 23: Ratification and Termination

(1) This Treaty shall be subject to ratification and the instruments of ratification shall be exchanged at New Delhi as soon as possible. It shall enter into force on the date of the exchange of instruments of ratification.

(2) Either of the Contracting States may terminate this Treaty at any time by giving notice to the other through the diplomatic channel, and if such notice is given the Treaty shall cease to have effect six months after the receipt of the notice.

In witness whereof the undersigned being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Treaty.

Done in duplicate at London this the twenty-second day of September, 1992 in the Hindi and English languages. In case of any doubt, the English text shall prevail.

Now therefore, in exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 3 of the Extradition Act, 1962 (34 of 1962) and in supersession of the notification G.S.R. No. 34(E) dated 20th January 1972, the Central Government hereby directs that the provisions of the said Act, other than Chapter III, shall apply to United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland with effect from the date of publication of this notification.

[No. L-41312|93]

Dr. P. S. Rao, Jt. Secy.
and Legal Adviser
G. S. R. 274(E).—Having considered and accepted the proposal of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, in terms of Article 21(1)(a)(ii) of the Indo-UK Extradition Treaty, signed on 22nd September, 1992 and in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 3 of the Extradition Act, 1962 (34 of 1962), the Central Government hereby directs that the provisions of the said Act, other than Chapter III, shall apply to the Isle of Man, with effect from the date of publication of this notification.

[No. T.413/61/96]

S. R. TAYAL, Jt. Secy. (CPV)